



## مفاهيم زمالة ACA الاثنا عشر

**المفهوم الأول - المسؤولية النهائية والسلطة المطلقة لخدمات زمالة ACA العالمية يجب أن تكون دائمًا في الضمير الجمعي لزمالتنا بأكملها.**

**المفهوم الثاني - بموجب هذا، فإن سلطة الإدارة الفعّالة لخدماتنا العالمية يتم تفويضها إلى الصوت الحقيقي، وهو الضمير النافذ لزمالتنا بأكملها.**

**المفهوم الثالث - كوسيلة لخلق علاقة عمل واضحة التعريف والحفاظ عليها بين اجتماعات زمالة ACA، ومجلس أمناء منظمة الخدمة العالمية للزمالة WSO، وموظفيها، ولجانها، وبالتالي ضمان قيادتهم الفعّالة، نقترح هنا أن نمح كل عنصر من عناصر الخدمة هذه «حق اتخاذ القرار» التقليدي.\***

\* حق اتخاذ القرار كما تم تعريفه هنا يشير إلى:

- 1) حق ومسؤولية كل خادِم مؤتمن في التحدث والتصويت بما يمليه عليه ضميره بشأن أي قضية بغض النظر عن مستوى الخدمة؛ إلا في حالة وجود تفويض يتعارض مع ذلك.
- 2) يتم اتباع الخطوات الاثني عشرة، والتقاليد الاثني عشر، والالتزام بالخدمة من جانب الخدم المؤتمنين في صناعة القرار.
- 3) مُفوضو مؤتمر العمل السنوي ABC هم خدم مؤتمنون وبالتالي ترشدهم بالمثل الخطوات الاثنا عشرة، والتقاليد الاثنا عشر، والمفاهيم الاثنا عشر والالتزام بالخدمة.
- 4) الممارسة المتبعة هي أن القرارات التي تتخذها اللجان الفرعية تخضع لسلطة الكيان الخدمي الذي يُنشئ مهمتها ويحدد معاييرها.

**المفهوم الرابع - على امتداد هيكلنا، نحافظ على «حق المشاركة» التقليدي على جميع المستويات المسؤولة.**

**المفهوم الخامس - على امتداد هيكلنا، يسود «حق الالتماس»، وذلك يضمن لنا أن رأي الأقلية سيتم الاستماع إليه وأنه سيتم النظر بعناية في الالتماسات الخاصة لإنصاف المظالم.**

**المفهوم السادس - بالنيابة عن زمالة ACA بأكملها، يتحمل مؤتمر العمل السنوي ABC الخاص بنا المسؤولية الرئيسية عن إدارة خدماتنا العالمية، وله تقليدياً القرار النهائي فيما يتعلق بالمسائل الكبرى الخاصة بالسياسة العامة والمالية. ولكن مؤتمر العمل السنوي ABC يُقر أيضًا بأن المبادرة الرئيسية والمسؤولية الفعّالة في معظم هذه الأمور تتم ممارستها في المقام الأول من جانب أعضاء مجلس الأمناء في منظمة الخدمة العالمية WSO عندما يتصرفون فيما بينهم بصفتهم منظمة الخدمة العالمية لزمالة الأطفال البالغين أبناء مدمني الكحول.**

**المفهوم السابع - يُقر مؤتمر العمل السنوي ABC بأن وثائق تأسيس منظمة الخدمة العالمية لزمالة الأطفال البالغين أبناء مدمني الكحول، ولوائحها الداخلية هي أدوات قانونية: وعليه، فإن الأمناء بموجب ذلك مفوضون بشكل كامل لإدارة جميع شؤون الخدمة العالمية لزمالة الأطفال البالغين أبناء مدمني الكحول وتسيير أعمالها.**

ومن المفهوم أيضًا أن منظمة الخدمة العالمية WSO تعتمد على سطوة التقاليد وقوة ميزانية زمالة ACA لتحقيق فعاليتها النهائية.

**المفهوم الثامن** - يعمل أمناء منظمة الخدمة العالمية WSO بهذه الصفة الأساسية: فيما يتعلق بالمسائل الأكبر الخاصة بالسياسة العامة والمالية، فهم المخططون والإداريون الرئيسيون. وهم ولجانهم الرئيسية يديرون هذه الشؤون بشكل مباشر.

**المفهوم التاسع** - إن قادة الخدمة الجيدين، جنبًا إلى جنب مع الأساليب السلمية والمناسبة لاختيارهم، لا غنى عنهم على جميع المستويات، من أجل مصلحة عملنا وسلامتنا في المستقبل. والقيادة الأساسية للخدمة العالمية يجب بالضرورة أن يتولاها أمناء منظمة الخدمة العالمية WSO لزمالة الأطفال البالغين أبناء مدمني الكحول ACA.

**المفهوم العاشر** - كل مسؤولية خدمية يجب أن توافقها سلطة خدمية مساوية - ويجب دائمًا تعريف نطاق مثل هذه السلطة جيدًا سواء عن طريق التقاليد، أو الاتفاق، أو الوصف المحدد للوظيفة، أو من خلال دليل سياسة العمل والإجراءات واللوائح الداخلية.

**المفهوم الحادي عشر** - في حين أن الأمناء يحملون المسؤولية النهائية عن إدارة الخدمة العالمية لزمالة ACA، فيجب دائمًا أن يحظوا بأفضل مساعدة ممكنة من اللجان القائمة، وأمناء الشركات، والإداريين، والموظفين، والمستشارين. ومن ثم فإن تشكيل هذه اللجان التحتية ومجالس الخدمة، والمؤهلات الشخصية لأعضائها، وطريقة تعيينهم في الخدمة، وأنظمة مناوبتهم، والطريقة التي يترابطون بها مع بعضهم بعضًا، والحقوق والواجبات الخاصة لإدارييننا، وموظفينا، ومستشارينا، إلى جانب الأساس المناسب للتعويض المالي لهذه العمالة المتخصصة، سوف تظل دائمًا أمورًا تستحق عنايةً واهتمامًا جادًا.

**المفهوم الثاني عشر** - يجب على منظمة الخدمة العالمية WSO لزمالة الأطفال البالغين أبناء مدمني الكحول ACA أن تتبّع روح التقاليد الاثني عشر لزمالة ACA في جميع إجراءاتها، وأن تتوخّى الحرص الشديد ألا يصبح المؤتمر أبدًا مقرًا للثروة أو السلطة المحفوفتين بالمخاطر؛ وأن تكون ميزانية كافيةً للتشغيل، بالإضافة إلى احتياطي كبير، هما مبدأها المالي الحكيم؛ وألا يتم وضع أي من أعضاء المؤتمر في منصب سلطة غير مستحقة على أي من الأعضاء الآخرين؛ وأن يتم التوصل إلى جميع القرارات المهمة عن طريق التصويت بالمناقشة، وبأغلبية كبيرة عندما يكون ذلك ممكنًا؛ وألا يكون أي إجراء من إجراءات منظمة الخدمة العالمية WSO عقابيًا شخصيًا، أو تحريصًا على الجدل العام؛ ورغم أن منظمة الخدمة العالمية WSO قد تعمل لخدمة زمالة الأطفال البالغين أبناء مدمني الكحول، فإنها لن تقوم أبدًا بأي أعمال تحكومية؛ ومثل زمالة الأطفال البالغين أبناء مدمني الكحول التي تخدمها، فإن منظمة الخدمة العالمية WSO نفسها سوف تظل دائمًا ديمقراطية في الفكر والعمل.

تمت إعادة طباعة المفاهيم الاثني عشر وتعديلها من المفاهيم الاثني عشر الأصلية لزمالة مدمني الكحول المجهولين واستخدامها بإذن من شركة الخدمة العالمية لزمالة مدمني الكحول المجهولين.